



中美矽晶集團 & 環球晶圓集團
愛奇兒家庭紓壓喘息服務活動花絮
Donation Charity Event Report
2022/05/20



目錄

Table of Contents

| | |
|------------|-----|
| 緣起 | P.1 |
| Motivation | |

| | |
|-------------|-----|
| 愛心募集 | P.5 |
| Fundraising | |

| | |
|----------|-----|
| 活動紀錄 | P.8 |
| Activity | |

| | |
|---------|------|
| 結語 | P.12 |
| Summary | |





緣起

Motivation

愛奇兒是英文（Angel）的音譯，對身心發展障礙孩子的稱呼。依據105年衛生福利部統計資訊顯示，在台灣，每14個家庭就有一個是愛奇兒家庭，且全國約有81萬的愛奇兒家庭正面臨著照顧的困難。

“愛奇兒” is Chinese translation from “Angel”, which is the name for children with physical and mental developmental disabilities. According to the statistics of the Ministry of Health and Welfare in 2016, in Taiwan, one of every 14 families is “Angel Family”. and there are approximate 810 thousand “Angel Family” facing the difficulty in taking care of their children.



緣起

Motivation

在陪伴愛奇兒的路上，大量的照顧需求、沒有幫手輪替照顧、不放心把愛奇兒交給他人，讓愛奇兒父母難有喘息的空間。即使再累，也要撐著守護孩子，而這份意志卻也正無聲無息快速耗竭父母的身心。一但父母倒了，無法自立的孩子該怎麼辦？陪愛奇兒走久一點，是每個愛奇兒父母心底的願望。

“Angel” needs their parents to take care most of the time, but there is no one who can totally trust and help them to shoulder the burden. It makes parents hard to have some breathing space. No matter how tired it can be, parents still grit their teeth and keep going on, but this determination is exhausting their spirit and body. Once parents couldn't hold on anymore, how do the children who are not independent do without parents? There is a wish deep down in every parents heart that they want to stay with their children more longer.



緣起

Motivation

中美矽晶集團與環球晶圓集團長期致力於協助社會弱勢族群，有鑒於愛奇兒父母的龐大照護壓力，且父母也無適度的喘息空間之下，將會導致愛奇兒無法得到完善的照顧外父母可能也會因為長期壓力與辛勞而撐不住。若能夠提供援助讓家長能夠休息喘口氣，這將對於這些愛奇兒家庭如同一場及時雨，除了分擔照護壓力外，也讓愛奇兒家庭能夠繼續往前走。

SAS Group and GWC Group have been engaged in assisting disadvantaged people in society for long time. In view of the serious pressure that Angels parents facing with, and they have no space of rest, it not only makes Angels receive inadequate caring, but also let parents can't stand it any more. It would be lifesaver for these families that if we can provide our assistance. In addition to shoulder the burden, it can also let Angels families keep moving on.



緣起

Motivation

天使心家族基金會長期致力於服務愛奇兒家庭，除了辦理講座讓家長們更認識自己的孩子外，也舉行許多活動、或提供心理諮商的服務，讓家長們有機會能夠喘口氣。本次集團與天使心家族基金會合作，期望能夠為這些家庭盡一份心力。

Angel Heart Family Social Welfare Foundation has been engaged in Angel Families assistance. In addition to hold some workshops to let parents know more about their children, Angel Heart Family Social Welfare Foundation also holds some events, or provides psychology consulting to give parents a chance to take a break. This time the Groups cooperated with Angel Heart Family Social Welfare Foundation that hoping to contribute our caring and assistance to these families.



愛心募集

Fundraising

為了協助這些弱勢族群渡過難關，集團在內部發起員工愛心募集活動，除了鼓勵員工關心與重視臺灣社會中的弱勢族群外，也期望能夠透過捐款的方式幫助這些需要協助的人們。

In order to help these disadvantaged groups tide over the difficulties, SAS Group and GWC Group not only held an internal fundraising activity but also encourage employees to care about the disadvantaged people in Taiwan, We expect that employees to help these people in need through the fundraising activity.



愛心募集

Fundraising

本次計畫預計提供天使心基金會下半年度的愛奇兒家庭紓壓喘息服務經費。本計畫總共預計募款金額為200,000元。最後，在員工的共襄盛舉以及集團的協助之下完成了計劃目標。

This project is expected to provide Angel Heart Family Social Welfare Foundation the funding to support their releasing stress event for Angel Families. The estimated fundraising amount for this project is NTD 200,000. At last, with the help of the employees and the assistance of the Groups, the fundraising goal were be completed.



募款明細

Fundraising Status

| 項目 | SAS+GWC集團募款合計 (含SSG+SAS+SPW+SSY+ GWC+TEM) |
|-------|--|
| 員工捐款 | 200,300 新台幣 |
| 公司捐款 | 200,300 新台幣 |
| 非員工捐款 | 2,600 新台幣 |
| 總計 | 403,200 新台幣 |

| Item | SAS+GWC Group Donation Sum (SSG+SAS+SPW+SSY+GWC+TEM) |
|----------------------|---|
| Donated by Employees | NTD 200,300 |
| Donated by Company | NTD 200,300 |
| Others | NTD 2,600 |
| Total Sum | NTD 403,200 |

A decorative header featuring three balloons (blue, green, and red) and a blue heart. The text '活動紀錄' is written in a large, bold, black font, with 'Activity' written in a smaller, black font below it.

活動紀錄

Activity

因當時疫情非常嚴重，無法至天使心基金會拜訪，改由基金會派人代表前來公司領取善款，並約定待日後疫情較穩定時，再邀請我們參與基金會所舉辦的活動。

Since the epidemic was quit serious then, we couldn' t go to visit Angel Heart Family Social Welfare Foundation, they sent their representatives to TEM to receive the fundraising instead. If the epidemic become stable in the future, they will invite us to join their event.

活動紀錄

Activity

致贈善款與大合照 Donation Giving & Photo Taking

當天由天使心基金會的公關部資深經理與專員代表前來。

Angel Heart Family Social Welfare Foundation is represented by senior managers and Commissioner.



活動紀錄

Activity

捐款收據

Receipt

105
台北市松山區民權東路三段106巷15弄25號5樓
財團法人天使心家族社會福利基金會

收件人：
中美矽晶製品股份有限公司 君

其它捐款方式 “施比受更為有福” (出自聖經) “It is more blessed to give than to receive” (Bible)

財團法人天使心家族社會福利基金會
Angel Heart Family Social Welfare Foundation

No. 11108654
茲收到
Received from 中美矽晶製品股份有限公司
金額
Amount 新台幣貳萬伍仟貳佰元整
項目
For 紓壓喘息
立案字號 登記簿第108冊第73頁第2700號 董事長：林振國
國稅局統一編號 48837231 經辦人：白岫軒
(此收據可在申報綜合所得稅中列舉扣除)

98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單
收帳帳號 50007201
金額 新台幣 (小寫) 50007201
收款戶名 財團法人天使心家族社會福利基金會
寄款人 中美矽晶製品股份有限公司
地址 (同收據地址)
電話
手機
傳真
Email
頁 18/18

105
台北市松山區民權東路三段106巷15弄25號5樓
財團法人天使心家族社會福利基金會

收件人：
環球晶圓股份有限公司 君

其它捐款方式 “施比受更為有福” (出自聖經) “It is more blessed to give than to receive” (Bible)

財團法人天使心家族社會福利基金會
Angel Heart Family Social Welfare Foundation

No. 11108567
茲收到
Received from 環球晶圓股份有限公司
金額
Amount 新台幣壹拾柒萬伍仟壹佰元整
項目
For 紓壓喘息
立案字號 登記簿第108冊第73頁第2700號 董事長：林振國
國稅局統一編號 48837231 經辦人：白岫軒
(此收據可在申報綜合所得稅中列舉扣除)

98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單
收帳帳號 50007201
金額 新台幣 (小寫) 50007201
收款戶名 財團法人天使心家族社會福利基金會
寄款人 環球晶圓股份有限公司
地址 (同收據地址)
電話
手機
傳真
Email
頁 87/174

緣起
Motivation

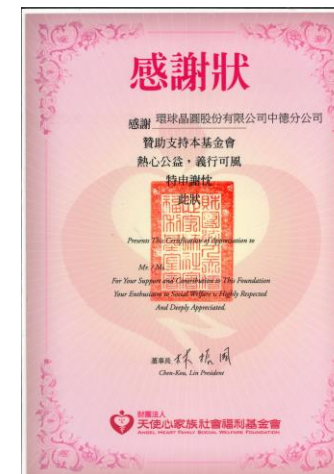
愛心募集
Fundraising

活動紀錄
Activity

結語
Summary

Activity


Certificate of Appreciation





父母對愛奇兒的愛永不止息，這份無私的付出固然偉大，但也使這些家庭深陷在困境之中。感謝天使心家族基金會的堅持與努力，讓愛奇兒家庭受到各界的重視，且最重要的是，天使心家族基金會將各界的資源以及基金會同仁的努力，轉化成愛奇兒家庭最強大的後盾。

Parents' love never stop. Although the dedication is selfless, it also pulls these families into deep abyss. Much appreciate for the perseverance and hard work of Angel Heart Family Social Welfare Foundation, so that Angel Families can be valued by all walks of life. Above all is Angel Heart Family Social Welfare Foundation transforming the resources from all walks of life and the efforts of the foundation colleagues into the strongest support for these families.



結語

Summary

此外，也非常感謝中美矽晶集團與環球晶圓集團每一位參與者的愛心，讓需要幫助的家庭在龐大的壓力之下仍然能夠感受到社會中的溫暖，也能夠透過天使心家族基金會提供的協助度過生活難關。當這些家庭因我們提供的資源感到壓力被分擔，且感到不再孤立無援，能夠繼續堅持下去時，也使我們持續重視社會弱勢並提供協助的決心更加的堅定。

In addition, much grateful for the love of every participant of SAS Group and GWC Group. You made the families who under serious pressure but still can feel the warmth from the society.

When the pressure has been released for these families due to the resource that we provide, it not only make them don't feel isolated anymore and can keep moving on, but also make our determination even further to pay attention on disadvantaged and keep contributing our love to Taiwan society.

特別感謝

Special Thanks To

福委會主委：GWC 陳偉文、SAS 梁修啓、SSY 林哲弘、TEM 陳彥棠

總幹事：集團 林怡君、GWC 張奇萍、SAS 陳毓棠、SSY 林國凱、TEM 黃筑軒

合作團體：天使心家族社福利基金會

提案人：TEM 莊艾琳

美編：TEM 林冠廷

所有福委會幹事、委員 & 集團所有參與之同仁

